

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 34 (1916)  
**Heft:** 105

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich

XXXIV. Jahrgang — XXXIV<sup>me</sup> année

Paraît 1 à 2 fois par jour

Redaktion u. Administration im Schweizerischen Politischen Departement — Abonnemente: Schweiz: Jährlich Fr. 18.20, halbjährlich Fr. 9.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden. — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regel: Haasenstein & Vogler — Insertionspreis: 30 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (Ausland 40 Cts.)

### N<sup>o</sup> 105

Redaction et Administration au Département politique suisse — Abonnements: Suisse: un an fr. 18.20, un semestre fr. 9.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Haasenstein & Vogler — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger 40 cts.)

**Inhalt:** Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Post- und Frachtstückverkehr England-Schweiz. — Post- und Frachtstückverkehr Frankreich- und England-Schweiz.

**Sommaire:** Titres disparus. — Registre du commerce. — Marques de fabrique et de commerce. — Trafic anglo-suisse des colis-postaux et de messagerie. — Service des colis postaux et de messagerie, France et Angleterre-Suisse. — Nomenclature des produits et objets pouvant être introduits d'Angleterre en Suisse, en vertu d'un régime simplifié, par colis postaux et de messagerie jusqu'à concurrence de 22 lbs. (10 kilos) brut.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Mit Bewilligung des Obergerichtes wird anmit der Inhaber des nachfolgenden vermissten Kaufschuldbriefes über Fr. 875 auf Heinrich Schaufelberger in Weiningen, zugunsten von Frau Witwe Bertha Frei, geb. Bühler, lautend auf zwei Stücke Rebland, in Weiningen, datiert den 27. November 1890, letzter bekannter Gläubiger und Schuldner: Die ursprünglichen, oder wer sonst über denselben Auskunft zu geben imstande ist, aufgefordert, dem unterzeichneten Gerichte binnen einem Jahre, von heute an, von dem Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, widrigenfalls dieselbe als kraftlos erklärt würde und am Grundprotokoll gelöscht würde. (W 282<sup>a</sup>)

Zürich, den 1. September 1915.

In Namen des Bezirksgerichtes V. Abteilung,  
Der Gerichtsschreiber: Dr. E. Vögt.

Auf Verlangen der Frau Witwe Fagnani-Heggli, Weinhandlung, Luzern, wird der unbekannt Inhaber der Lebensversicherungspolice Nr. 9679 von Fr. 5000, ausgestellt den 9. Januar 1888, von der Genfer Lebensversicherungsgesellschaft, lautend auf Geschwisterin, zugunsten Jos. Fagnani, — durch Nachtrag vom 18. Juni 1908 sind nunmehr die Söhne Franz, Josef und Humbert Fagnani bezugsberechtigt geworden — anmit aufgefordert, innerhalb der Frist von drei Monaten, vom Tage dieser Bekanntmachung an gerechnet, genannte Police der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen und sich über den Erwerb auszuweisen, ansonst sie nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt würde. (W 175<sup>b</sup>)

Luzern, den 27. April 1916.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:  
Dr. Max Bucher.

Ensuite d'ordonnance de ce jour, sommation est faite au détenteur inconnu du titre suivant: Certificat de dépôt du Crédit Yverdonnois de mille francs, au porteur, série A, n<sup>o</sup> 472, à 5 ans de terme, échu le 20 mars 1916, d'avoir à produire au greffe du tribunal du district d'Yverdon dans le délai de trois ans, échéant le 5 mai 1919, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 176<sup>c</sup>)

Yverdon, le 1<sup>er</sup> mai 1916.

Le vice-président: A. Tschumy.

### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1916. 1. Mai. Unter der Firma Columbus Kochapparate A. G. hat sich mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer am 28. April 1916 eine Aktiengesellschaft gebildet, zum Zwecke der Fabrikation und des Verkaufes der Columbus Dampfhaube. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20,000 und ist eingeteilt in 40 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweiz. Handelsamtsblatt und ihre Organe sind: Die Generalversammlung, der Verwaltungsrat, die Geschäftsleitung und die Kontrollstelle. Die Geschäftsleitung, welche aus einem bis zwei Delegierten des Verwaltungsrates gebildet wird, vertritt die Gesellschaft Dritten gegenüber, deren Mitglieder führen Einzelunterschrift für die Gesellschaft. Der Verwaltungsrat bestimmt diejenigen Personen, die zur Führung der Prokuraunterschrift berechtigt sind. Als einziges Mitglied der Geschäftsleitung ist gewählt: Oscar Reihli-Bugster, von Zürich, in Zürich 7. Geschäftslokal: Rennweg 35, Zürich 1.

Landesprodukte, Wein, usw. — 1. Mai. Die Firma C. Brüttsch-Seisel in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 240 vom 14. Oktober 1915, Seite 1381) und damit die Prokura Adolf Brüttsch, Handel in Landesprodukten, Wein und Spirituosen, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Uhrenexport. — 1. Mai. Aron Wohl, Aron Holzer und Salo Scheuer, alle von Krakau (Galizien) und wohnhaft in Zürich 1, haben unter der Firma Wohl & Co. in Zürich 1 eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 30. April 1916 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftbarer Gesellschafter ist Aron Wohl und Kommanditäre sind: Aron Holzer und Salo Scheuer, welchen Einzelprokura erteilt ist, mit dem Betrage von je Fr. 1000 (eintausend Franken). Uhrenexport; Seidengasse 9.

1. Mai. Dreschgenossenschaft Ellikon a. d. Thur in Ellikon a. d. Thur (S. H. A. B. Nr. 148 vom 29. Mai 1896, Seite 613). Kaspar Bachmann

ist aus dem Vorstand ausgetreten. An dessen Stelle wurde als Präsident gewählt: Jakob Bachmann, von und in Altikon.

Seiden- und Baumwollzwirnerei. — 1. Mai. Die Firma E. Wegmann in Birmensdorf (S. H. A. B. Nr. 307 vom 19. Juli 1906, Seite 1225) erteilt eine weitere Einzelprokura an Walter Emil Wegmann, von Seegraben, in Birmensdorf, den Sohn des Inhabers.

1. Mai. Krankenkasse der Arbeiter in Firma J. Heusser-Staub in Uster (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1914, Seite 751). Jakob Zibung und Albert Maag sind aus dem Vorstände dieser Genossenschaft ausgeschieden; an deren Stellen wurden gewählt: Fritz Müller, von Unterkulm (Aargau), als Vizepräsident, und Albert Linsi, von Auslikon (Zürich), als Beisitzer, beide in Uster.

Schreibwaren und Papier. — 1. Mai. Die Firma J. Albrecht in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 166 vom 23. April 1903, Seite 661) ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Johann Ernst Albrecht, jun., in Zürich 5, und Joh. Jakob Albrecht, sen., in Zürich 2, beide von Zürich, haben unter der Firma J. Albrecht & Cie. in Zürich 5 eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1916 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Johann Ernst Albrecht, jun., und Kommanditär ist Joh. Jakob Albrecht, sen., mit dem Betrage von Fr. 10,000 (zehntausend Franken). Schreibwaren- und Papierhandlung; Josefstrasse 59.

Partiewaren, usw. — 1. Mai. Der Inhaber der Firma S. Witzum in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 286 vom 13. November 1913, Seite 2017) ist Bürger von Zürich.

1. Mai. Krankenkasse der Arbeiter in den Ziegeleien der Firma Keller & Co. in Pfungen (S. H. A. B. Nr. 51 vom 3. März 1914, Seite 353). Carl Vogel-Haslter, Fritz Kurz, Heinrich Frei und Jakob Hagenbucher sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden. Der Vorstand besteht nunmehr aus: Johann Steiner in Pfungen, Präsident, bisher Vizepräsident; Johann Steffen in Neftenbach, Vizepräsident, bisher Sekretär; Emil Suter, von Rüfenach, in Pfungen, Sekretär; Johann Risi in Oberwinterthur; Johann Bächli in Neftenbach, beide bisher; Ernst Wanner, von und in Töss; Alexander König, von Köniz (Bern), in Teufen, und Rudolf Surber, von Oberweningen, in Pfungen, diese fünf Beisitzer. Der Präsident zeichnet je mit dem Vizepräsident oder dem Sekretär kollektiv für diese Genossenschaft.

Seidenweberei. — 2. Mai. Baumann, Streull & Cie. A.-G. in Zürich (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1916, Seite 6). Der Verwaltungsrat hat Einzelunterschrift erteilt an Dr. Paul Usteri, von Zürich, in Zürich 8.

2. Mai. Schweizerische Kreditanstalt (Société de Crédit Suisse) in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 93 vom 19. April 1915, Seite 635). Der Vizepräsident Th. Wolfensberger ist ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Ferner wird die Prokura des Karl Brumann gelöscht.

2. Mai. Am 13. März 1916 hat sich mit Sitz in Zürich unter der Firma Verband Schweiz. Kartonfabriken (Syndicat Suisse des Fabriques de Carton) eine Genossenschaft gegründet, welche die Wahrung und Förderung der Interessen der Schweiz. Kartonindustrie zum Zwecke hat. Sie sucht diesen Zweck zu erreichen namentlich durch Vertretung bei den Behörden in Fragen der Rohstoffbeschaffung, der Zölle, der Frachtbriefe, der Handels- und Fabrikgesetzgebung, sowie durch andere geeignete Mittel. Ein direkter Gewinn ist nicht beabsichtigt. Jede in der Schweiz ansässige Kartonfabrik kann Mitglied der Genossenschaft werden. Ueber Aufnahme und Bedingungen entscheidet die Generalversammlung. Der Austritt erfolgt auf Ende des Rechnungs- (Kalender-) Jahres mittelst schriftlicher Erklärung unter Innehaltung einer zweimonatigen Kündigungsfrist. Vor Ende 1917 ist jedoch keinem Mitglied der Austritt gestattet. Die Generalversammlung kann ein Mitglied ausschliessen. Gehen Kartonfabriken von Genossenschaffern durch Pacht, Tausch, Verkauf oder Erbfolge in andere Hände über, so erlischt die Mitgliedschaft mit Ende des Rechnungsjahres der Genossenschaft. Ueber die Aufnahme des Nachfolgers entscheidet die Generalversammlung. Die Mitgliedschaft hört ohne weiteres mit der Konkurs- oder Liquidationserklärung auf. Mit dem Austritt oder Ausschluss erlischt jeder Anspruch an ein allfälliges Genossenschaftsvermögen. Ueber die Höhe der ordentlichen Jahresbeiträge sowie über allfällige ausserordentliche Leistungen beschliesst jeweils die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Eine Haftung der Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a) Die Generalversammlung; b) der Vorstand von fünf Mitgliedern; c) die Kontrollstelle. Die Mitglieder des Vorstandes zeichnen kollektiv zu zweien rechtsverbindlich. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Ernst von Niedehäusern, von Riggisberg, in Lenzburg, Präsident; Jean Tschudi, von Glarus, in Luchsingen, Vizepräsident und Kassier; Ulrich Joerg, von Sumiswald, in Deisswil b. Bern, Aktuar; Erwin Christen, von Ittingen, in Lausen, und Gottfried Widmer, von und in Suhr, Beisitzer. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 64, Zürich 1, bei der Schweiz. Treuhändergesellschaft.

Gieesserei und Maschinenfabrik. — 2. Mai. In die Kommanditgesellschaft unter der Firma Frischknecht & Co. in Seebach (S. H. A. B. Nr. 56 vom 7. März 1916, Seite 365) ist als weiterer Kommanditär eingetreten: Otto Zaehner, von Hundwil (Appenzell), in Zürich 1, mit dem Betrage von Fr. 10,000 (zehntausend Franken).

Annoncen-Expedition. — 2. Mai. Die Firma Emil Schäfer in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 279 vom 29. November 1915, Seite 1593). Annoncen-Expedition, ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Annoncen-Expedition. — 2. Mai. Emil Schäfer, von Pirmasens (Rheinpfalz), in Zürich 1, und Hans Landolt, von Zürich, in

Zürich 6, haben unter der Firma **Emil Schäfer & Cie.** in Zürich 1 eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1916 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftbarer Gesellschafter ist Emil Schäfer und Kommanditär ist Hans Landolt, welchem Prokura erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 6000 (sechstausend Franken). Annoncen-Expedition, speziell Verwaltung der Wochenfachblätter «Der Marktverkäufer». (Der Schweiz. Händler und Hausierer) und «Kinema»; Mühlegasse 23. Zwischen den Ehegatten Emil Schäfer und Klara geb. Zwahlen besteht vertragliche Gütertrennung.

**Bank.** — 2. Mai. Aktiengesellschaft **Leu & Co. (Société Anonyme Leu & Cie.)** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1916, Seite 158). In ihrer Generalversammlung vom 29. März 1916 haben die Aktionäre eine Revision ihrer Gesellschaftsstatuten beschlossen. Den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber sind als Aenderungen zu konstatieren: Die Gesellschaft bedient sich auch der englischen Firma-bezeichnung: **Leu & Co's Bank Limited**. Der Sitz der Gesellschaft ist in Zürich, sie kann auf anderen schweizerischen Plätzen Zweigniederlassungen errichten. Der Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb aller Arten von Bankgeschäften, sowie die Förderung von Unternehmungen des Handels, des Verkehrs, der Industrie und des Gewerbes. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, sie ist auch berechtigt, Immobilien zu erwerben. Die an die Aktionäre zu erlassenden Bekanntmachungen erfolgen rechtsverbindlich durch einmalige Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt und in einer in Zürich erscheinenden Tageszeitung. Die Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung, der Verwaltungsrat, die Direktion und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen, welche für die Gesellschaft rechtsverbindlich zeichnen und setzt die Form der Zeichnung fest.

#### Bern — Berne — Berna Bureau Interlaken

1916. 2. Mai. Im Vorstand der Genossenschaft **Licht- und Wasserwerke Lauterbrunnen**, mit Sitz in Lauterbrunnen (S. H. A. B. Nr. 89 vom 10. April 1908, Seite 629), haben zu verschiedenen Malen Veränderungen stattgefunden. Der Vorstand besteht nunmehr aus: Christian von Allmen, Grossrat in Lauterbrunnen, Präsident; Otto Lehmann, Hotelier in Mürren, Sekretär; Peter Huggler, Verwalter in Lauterbrunnen; Johann Feuz, Hotel Alpenrose, und Fritz Olloz-Loosli, Hotel Belvédère, letztere beide in Wengen. Präsident und Sekretär führen namens der Genossenschaft nach aussen die rechtsverbindliche Unterschrift durch Kollektivzeichnung.

#### Bureau Saanen

Wein, Bier, usw. — 2. Mai. Peter Corbella, von Lomazzo (Italien), Vorarbeiter bei F. Thönen; Unternehmer in Gstaad, hat unter der Firma **Peter Corbella**, mit Sitz in Gstaad, eine Handlung mit Wein, Bier und Spirituosen eröffnet.

#### Bureau Wangen

2. Mai. Die Aktienkäserei **Genossenschaft Niederönz** in Lq., mit Sitz in Niederönz (S. H. A. B. Nr. 281 vom 8. November 1912), ist infolge Beendigung der Liquidation erloschen.

Weinhandlung. — 2. Mai. Die Firma **P. Inäbnit**, Weinhandlung, in Niederönz (S. H. A. B. Nr. 71 vom 2. Februar 1901), ist infolge Aufgabs des Geschäfts erloschen.

Käse- und Butter. — 2. Mai. Die Firma **Fr. Vögeli**, Käse- und Butterfabrikation, in Röthenbach (S. H. A. B. Nr. 293 vom 28. Juli 1904), ist infolge Wezzugs des Inhabers erloschen.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1916. 2. Mai. Unter der Firma **Landwirtschaftliche Genossenschaft Thürnen-Diepfingen** hat sich mit Sitz in Thürnen eine Genossenschaft gebildet, welche im allgemeinen die möglichste Förderung des landwirtschaftlichen Betriebes zum Zwecke hat; sie kann aber auch ihre Tätigkeit auf andere Gebiete der Land- und Volkswirtschaft ausdehnen. Die Statuten sind am 13. Januar 1916 festgestellt und dem Genossenschaftsprotokoll beigefügt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Mitglieder der Genossenschaft können alle handlungsfähigen Bürger von Thürnen, Diepfingen und Umgebung sein, welche im Besitze bürgerlicher Rechte und Ehrenfähigkeit sind. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Aufnahmebeschluss der Genossenschaftsversammlung nach schriftlicher Anmeldung oder durch eigenhändige Unterzeichnung der Statuten und Bezahlung eines Eintrittsgeldes von Fr. 1. Dasselbe ist nach Verfluss von fünf Jahren dem Vermögensbestand entsprechend zu erhöhen. Allfällige Jahresbeiträge werden von der Genossenschaftsversammlung bestimmt. Die Mitgliedschaft geht verloren: Durch schriftliche Austrittserklärung, durch Ausschluss seitens der Genossenschaftsversammlung, durch Verlust des Aktivbürgerrechts und durch Todesfall. Ausscheidende oder ausgeschlossene Mitglieder (bezw. deren Erben) verlieren den Anspruch am Genossenschaftsvermögen, insofern nicht die Erben die Mitgliedschaft beizubehalten wünschen. Die Organe der Genossenschaft sind: a) Die Genossenschaftsversammlung; b) der Vorstand; c) die Rechnungsprüfungskommission. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern und wird von der Genossenschaftsversammlung auf die Dauer von drei Jahren gewählt. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Gegenwärtige Mitglieder des Vorstandes sind: Ernst Beugger-Weiss, von Oltingen, in Thürnen, Präsident; Adolf Mohler-Handschin, von und in Thürnen, Vizepräsident; Johann Wiedmer-Graf, von und in Diepfingen, Aktuar; Jakob Mohler-Kunz, von und in Thürnen, Kassier; Martin Schaub-Hunziker, von und in Diepfingen, Beisitzer. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet jedes Mitglied solidarisch, soweit das Genossenschaftsvermögen nicht hinreicht. Die Provisionen, Eintrittsgelder, usw. werden vorerst zur Deckung der Betriebskosten verwendet; der Betriebsüberschuss wird zum Vermögen als Reservefonds geschlagen, bis sich dasselbe pro Mitglied auf Fr. 50 bezieht. Nachher ist der Überschuss unter die Mitglieder im Verhältnis der Warenbezüge zu verteilen. Ein bei der Auflösung der Genossenschaft vorhandenes Vermögen wird soweit nötig liquidiert und ist nach freier Wahl zu landwirtschaftlichen Zwecken zu verwenden.

#### Genf — Genève — Ginevra

Représentant de commerce. — 1916. 27 avril. Inscription d'office en vertu de décision, sur recours, du Département suisse de Justice et Police, du 20 avril 1916.

Le chef de la maison **Simon Collombet**, à Chêne-Bougeries, est Lazare-Jean-Simon Collombet, de Genève, domicilié à Chêne-Bougeries. Représentant de commerce; 84, Route de Chêne.

Chaussures. — 1<sup>er</sup> mai. La maison **Gabriel Weil**, commerce de chaussures, à Genève (F. o. s. du c. du 10 octobre 1885, page 651), fait inscrire qu'elle possède comme enseigne: «Aux Docks» et que son titulaire Gabriel Weil, d'Épiquez (Jura bernois), est actuellement citoyen genevois, domicilié à Genève. En outre, la maison confère procuration à Fernand Weil, fils, de Genève, y domicilié.

Mercurie, bonneterie, etc. — 1<sup>er</sup> mai. Par jugement en date du 17 avril 1916, le tribunal de première instance de Genève a prononcé la dissolution de la société en commandite **Gardet et Co**, commerce de mercerie, bonneterie et quincaillerie, à Genève (F. o. s. du c. du 12 octobre 1912, page 1800), et a désigné **Eugène Moll**, arbitre de commerce, à Genève, comme liquidateur, avec tous pouvoirs à cet effet.

1<sup>er</sup> mai. Suivant statuts approuvés le 10 avril 1916, il s'est constitué, sous la dénomination de **Comité du 1<sup>er</sup> août férié et de l'Hymne National**, une association, régie par les art. 60 et ss. du C. c. s. Son siège est à Genève. Elle a pour but d'obtenir: a) La consécration du 1<sup>er</sup> août comme jour férié national; b) l'adoption et la consécration officielle d'un hymne national. L'association se compose uniquement de citoyens suisses et comprend des membres actifs et des membres d'honneur. Peuvent faire partie de l'association les personnes et les délégués des sociétés qui déclarent adhérer à l'un ou l'autre but indiqué par les statuts. Tout membre qui désire se retirer doit envoyer sa démission par écrit. On sort aussi de l'association par radiation ou exclusion prononcée dans les cas prévus aux statuts. Les ressources de l'association se composent des dons, legs, souscriptions, produits de concerts et conférences, éditions de brochures, journaux, etc. etc. Il n'est pas perçu de cotisation, ni de droit d'entrée. Les membres sont exonérés de toute responsabilité personnelle à l'égard des engagements sociaux, lesquels sont uniquement garantis par l'actif social. L'association est administrée par un bureau central désigné par l'assemblée générale pour une année et composé du président central, des trois vice-présidents, du secrétaire-général et du trésorier-général. Les signatures collectives du président et d'un autre membre du bureau central engagent valablement l'association. Le bureau central est composé de: Oscar Markiewicz, président; Eugène Isaac, Numa Wuilleumier, Francis Capt, Charles Jacquet et William Keller; tous à Genève. Siège social: 24, Rue de la Corratierie (au domicile du président).

Affaires industrielles. — 1<sup>er</sup> mai. Edouard-Auguste Perret, d'origine neuchâteloise, domicilié à Plainpalais, et Jean-Emile Pilloud, d'origine fribourgeoise, domicilié à Fribourg, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **E. Perret et Cie.**, une société en nom collectif qui a commencé le 22 avril 1916. Affaires industrielles; 12, Rue Diday. La société n'est valablement engagée que par la signature collective des deux associés.

1<sup>er</sup> mai. La **S. A. de Constructions et Travaux publics**, ayant son siège au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 10 septembre 1915, page 1236), a, dans son assemblée générale des actionnaires du 15 avril 1916, voté sa dissolution et nommé Ed. Folliet, docteur en droit, avocat, à Genève, en qualité de liquidateur.

Schweiz. Amt für geistiges Eigentum

Bureau suisse de la propriété intellectuelle — Ufficio svizzero della proprietà intellettuale

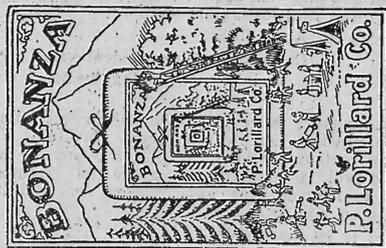
## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 38246. — 10. April 1916, 4 Uhr.

**British-American Tobacco Company, Limited**, Fabrikation, London. (Grossbritannien).

Verarbeiteter Tabak.



N° 38247. — 1<sup>er</sup> mai 1916, 8 h.

**O. Vuilleumier**, fabrication et commerce, Bâle (Suisse).

Produits pharmaceutiques, hygiéniques et cosmétiques.

## BALSTRUM

N° 38248. — 1<sup>er</sup> mai 1916, 8 h.

**O. Vuilleumier**, fabrication et commerce, Bâle (Suisse).

Produits pharmaceutiques, hygiéniques et cosmétiques.

## BALRHEUMIN

N° 38249. — 1<sup>er</sup> mai 1916, 8 h.

**O. Vuilleumier**, fabrication et commerce, Bâle (Suisse).

Produits pharmaceutiques, hygiéniques et cosmétiques.

## ROSMA

N° 38250. — 1<sup>er</sup> mai 1916, 8 h.

**O. Vuilleumier**, fabrication et commerce, Bâle (Suisse).

Produits pharmaceutiques, hygiéniques et cosmétiques.

## RHAMNOL

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

S. S. S.  
Société suisse de surveillance économique

## Post- und Frachtstückverkehr England-Schweiz

Wie vor einiger Zeit im französisch-schweizerischen Verkehr, ist nun auch im englisch-schweizerischen Verkehr die Vereinfachung eingeführt worden, dass gewisse Waren (vergl. das nachstehende Verzeichnis) in Versandstücken von höchstens 22 lbs. (10 kg) nach der Schweiz ausgeführt werden können, ohne dass der schweizerische Importeur gegenüber der S. S. S. vorher irgendwelche Formalitäten erfüllen muss.

Die Einholung der englischen Ausfuhrbewilligung ist Sache des Lieferanten, der zu diesem Zwecke in üblicher Form ein Gesuch an das War Trade Department zu richten hat.

Die Versandstücke müssen an die Société suisse de surveillance économique gerichtet sein und ferner die Angabe «via the international postal parcels Bureau Pontarlier», sowie die genaue Adresse des Importeurs tragen.

Versandstücke von weniger als 11 lbs. (5 kg) können als Poststücke oder als Messagerie-Sendungen zur Beförderung aufgegeben werden. Stücke von 11—22 lbs. (5—10 kg) werden dagegen nur als Messagerie-Sendungen befördert. Alle Messagerie-Sendungen werden über Dieppe und Pontarlier geleitet.

Das Bureau international des colis postaux de Pontarlier, dem die Kontrolle über den gesamten englisch-schweizerischen Poststückverkehr übertragen ist, erhebt für jedes Versandstück eine Gebühr von Fr. 0.50.

S. S. S.  
Société suisse de surveillance économique

## Post- und Frachtstückverkehr Frankreich und England-Schweiz

Laut Vorschrift der französischen Zollverwaltung sind heute bei der Ausfuhr aus Frankreich 80 % sämtlicher Colis zur Revision vorzuführen.

Im Verkehr Frankreich und England-Schweiz fällt diese Verrichtung der S. S. S. zu, weil die für gewisse, dem Ausfuhrverbot unterliegende Artikel geschaffene Erleichterung nur dadurch erreicht werden konnte, dass der ganze französisch und englisch-schweizerische Poststückverkehr der Kontrolle der von der S. S. S. eingerichteten Bureaux internationaux des colis postaux in Vallorbe und Pontarlier unterstellt wurde.

Als Entschädigung für ihre Intervention erhebt die S. S. S. eine Taxe von 50 Rappen pro Colis, welche auf den Sendungen direkt nachgenommen wird.

S. S. S.  
Société suisse de surveillance économique

## Trafic anglo-suisse des colis-postaux et de messagerie

Il vient à être apporté au trafic anglo-suisse la même simplification qui a déjà été obtenue pour le trafic franco-suisse en ce sens que certains marchandises (voir liste ci-après) pourront être importées en Suisse par paquets de 22 lbs. (10 kg.) au plus, sans que l'importateur suisse ait à remplir aucune formalité vis-à-vis de la S. S. S.

C'est au fournisseur à se procurer le permis d'exportation anglais en s'adressant dans la forme usuelle au War Trade Department.

Les colis doivent être adressés à la Société suisse de surveillance économique et porter, en outre, la mention «via the international postal parcels Bureau Pontarlier», ainsi que l'adresse exacte de l'importateur.

Les envois de moins de 11 lbs. (5 kg.) peuvent être expédiés soit comme colis-postaux soit comme colis de messagerie. Par contre, ceux de 11—22 lbs. (5—10 kg.) ne sont reçus que comme colis de messagerie. Tous les colis de messagerie passeront par Dieppe et Pontarlier.

Le Bureau international des colis-postaux de Pontarlier auquel est confié le contrôle de tout le trafic anglo-suisse des colis postaux, perçoit pour chaque colis une taxe de fr. 0.50.

S. S. S.  
Société suisse de surveillance économique

## Service des colis postaux et de messagerie France et Angleterre-Suisse

Suivant décision de l'Administration des douanes françaises, 80 % des colis-postaux sortant de France doivent être soumis à une revision.

Dans le trafic franco et anglo-suisse, c'est la S. S. S. qui est chargée d'y procéder. Elle n'a pu en effet obtenir des facilités pour l'importation de certains articles qu'en soumettant le trafic de tous les colis-postaux de France et d'Angleterre au contrôle de Bureaux internationaux créés par elle à Vallorbe et Pontarlier.

Comme contribution aux frais de son intervention la S. S. S. prélève sur chaque colis une taxe de fr. 0.50 qui est prise contre remboursement.

Annoncen-Regie:  
HAASENSTEIN & VÖGLER

## Compagnie Continentale d'Electricité appliquée

Société anonyme  
BALE (Suisse)

La Direction de la Compagnie Continentale d'Electricité appliquée a l'honneur d'informer MM. les actionnaires que, vu l'impossibilité persistante de réunir une assemblée générale, le conseil d'administration de la dite Compagnie a décidé de répartir pour l'exercice 1914-1915 un à compte de dividende

de fr. 50 par action

payable à partir du 10 mai prochain, aux lieux de paiement habituels, contre remise du coupon N° 14.

2646 Q (1065)

## Anzeigen — Annonces — Annunzi

## Hôtel &amp; Kurhaus Rigi-Scheidegg A. G.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung  
auf Freitag, den 19. Mai 1916, 4 Uhr abends  
im Bureau der Gesellschaft, Alpenstrasse 7, III., Luzern

Verhandlungsgegenstände:

1. Geschäftsbericht pro 1915.
2. Genehmigung der Jahresrechnung nach angehörtem Bericht des Rechnungsrevisors.
3. Statutarische Neuwahl der Rechnungsrevisoren.
4. Unvorhergesehenes. 1986 Lz (10701)

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht des Rechnungsrevisors liegen vom 8. Mai an zur Einsicht der HH. Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Für Teilnahme an der Generalversammlung sind die Stimmkarten nach gehörigem Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens den 17. Mai 1916 im Bureau der Gesellschaft zu verlangen.

Luzern, den 5. Mai 1916.

Hôtel & Kurhaus Rigi-Scheidegg A. G.  
Der Präsident: Stehlin.

Régie des annonces:  
HAASENSTEIN & VÖGLER

## Wer erstellt kleine u. leichte

## Explosions-Motoren

von 1—8 HP.

Offerten unter Chiffre S 1944 Z an die Schweiz. Annoncen-Exp. H. & V., Zürich. 1063.

## Zu verkaufen

wegen Räumung noch zirka 300,000

## Fenster-Couvertis

II. Qualität per Mille à Fr. 3 bei R. Hafner, Friesenbergstr. 65, 1973 Z Oerlikon. 1073

## NOMENCLATURE

des produits et objets pouvant être introduits d'Angleterre en Suisse, en vertu d'un régime simplifié, par colis postaux et de messagerie jusqu'à concurrence de 22 lbs. (10 kilos) brut.

(D'après la liste publiée dans le n° 1,008 du Board of Trade Journal du 23 mars 1916.)

Les colis doivent être munis de l'adresse:

To the Société Suisse de Surveillance économique  
via the International Postal Parcels Bureau, Pontarlier,

for Mr. ....

(Switzerland).

N° ..... Street .....

|   |  |  |
|---|--|--|
| Aconite, preparations and alkaloids of.   | Game.  | Rennet.  |
| Ammonia.  | Gums of all kinds.   | Starch.  |
| Ammoniacal salts.   | Henbane and preparations.  | Silver, raw bar, ingot, powder, scrap.   |
| Atropine.   | Hair, horse and other animal.  | Samples.   |
| Bamboos.  | Ipecachuana root.  | Seeds, sowing.   |
| Belladonna, and preparations or alkaloids of.   | Indigo, natural.   | Saccharine and products.   |
| Bismuth and its salts.  | Jute tissues (other than in the grey), rectangular texture, over 30 kilogrammes per 100 square metres).              | Salicylate of soda.  |
| Cycles, parts of.   | Knitting and hosiery needles.  | Salvarsan and neo-salvarsan.   |
| Cocoa, chocolate.   | Leather wares, excluding articles of military clothing, camping, harness, equipment.                                 | Santonin and preparations.   |
| Coffee.   | Linen yarn.  | Soaps, perfumed (toilet).  |
| Caffeine.   | Lincn tissues (other than in the grey or bleached, rectangular texture, over 27½ kilogrammes per 100 square metres). | Salts of thorium, cerium and other rare earths.  |
| Cantharides and preparations.   | Medicinal preparations.  | Serums.  |
| Carbonate of soda.  | Methylsalicylate.  | Soups, compressed and desiccated.  |
| Carbide of calcium.   | Millet.  | Sulfonal.  |
| Caseine.  | Nuts and walnuts.  | Sulphate of soda and zinc.   |
| Celluloid.  | Nux vomica, alkaloids and preparations.  | Tar and tar oil, vegetable.  |
| Cellulose.  | Novocaine.   | Tin-plate boxes for packing food-stuffs.   |
| Chestnuts.  | Oils, residual of alcohol.   | Tartrates, alkaline other than potass, tartrates.  |
| Chloral.  | Opium and preparations.  | Terpinc.   |
| Chloramide and preparations.  | Packing, steam, including slag wool.   | Theobromine.   |
| Coca and preparations.  | Paraldehyde.   | Thymol and preparations.   |
| Cocaine.  | Peptonc.   | Titanium metal and salts.  |
| Codéine.  | Photographic plates, films and papers.   | Trioxymethylenc.   |
| Creosote (wood).  | Pork butcher's meat.   | Urea and preparations.   |
| Calcium cyanamide.  | Protargol.   | Urotropine (hexamethylene tetramine) and preparations.   |
| Cinchona bark.  | Poultry dead, fresh or preserved in any way.   | Vaccines.  |
| Cotton yarn.  | Quinine, extracts of.  | Vaseline, and mineral jellies.   |
| Cotton piece goods, made up or otherwise (other than in the grey and bleached, rectangular texture, weighing more than 22 kilogrammes per 100 square metres). | Rubber wares, toys, drains gloves, injectors, and mixed rubber wares, partly of rubber.                              | Vulcanised rubber in sheets.   |
| Digitaline.   | Ramie.   | Water, oxygenised.   |
| Emetine and salts.  | Ramie tissues.   | Woollen blankets.  |
| Ergot of rye.   | Rattans, natural and peeled.   | Woollen hosiery other than men's.  |
| Eucaine (hydrochloride).  |  | Woollen tissues (except those for clothing of plain colour — save black — and weighing over 400 grammes per square metre). |
| Electric batteries and parts.   |  | Yeast.   |
| Earths, containing infusoria.   |  |  |
| Extracts of meat.   |  |  |
| False jewellery.  |  |  |
| Fecula of potatoes and other.   |  |  |
| Flax.   |  |  |
| Foodstuffs, preserved.  |  |  |
| Formol.   |  |  |
| Gentian and preparations.   |  |  |

**„FIDES“** Revisions-  
Buchhaltungs- und Betriebs-Organisationen  
Liquidationen, Sanierungen  
**Treuhand-Vereinigung** Vermögens-Verwaltungen  
Zürich 1, Bahnhofstrasse 69  
Konstituierung von Aktien-Gesellschaften  
(648 Z) im In- und Auslande (181.)  
Absolut unabhängiges Institut  
Bildung und Leitung von Syndikaten  
Telegramme: „Fides“ — Telefon 102,87 — Beratung in Steuer- und Beteiligungs-Angelegenheiten

### Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Infolge Verfügung des Regierungsstatthalters von Büren ist über den Nachlass des am 15. April 1916 verstorbenen Herrn **Albert Bandi**, von Oberwil, gewesenen Notars und Regierungsstatthalters in Büren, die Errichtung eines öffentlichen Inventars bewilligt worden.

Gemäss Art. 582 Z. G. B. und § 12 des Dekretes vom 18. Dezember 1911 werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der hienach bestimmten Frist einzureichen.

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 Z. G. B.).

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der gleichen Frist bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

Eingabefrist bis und mit dem 30. Mai 1916:

a. Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Büren.

b. Für Guthaben des Erblassers beim beauftragten Notar, G. Schmalz in Büren.

Massverwalter: Herr Ernst Stuck, Polizeiinspektor in Büren. (1003 l)

Büren a. A., den 25. April 1916.

Der beauftragte Notar:  
**G. Schmalz.**

## Société Anonyme de l'Hôtel Royal LAUSANNE

MM. les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le **Jeudi, 18 mai 1916**, à 2 1/2 h. de l'après-midi  
au local de la Bourse, Galeries du Commerce n° 78, 2<sup>me</sup> étage, à Lausanne  
Etablissement de la feuille de présence dès 2 heures

#### ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapports du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs.
- 2° Délibération sur l'approbation des comptes et du bilan.
- 3° Délibération sur l'emploi et la répartition des bénéfices.
- 4° Nomination d'un administrateur.
- 5° Nomination des commissaires-vérificateurs.
- 6° Propositions individuelles.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées, sur présentation des actions ou de certificats de dépôt, à la Banque Populaire Suisse, à Lausanne, du 8 au 17 mai, à midi. Passé cette date, il ne sera plus délivré de cartes.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires dans le dit établissement, pendant le même délai. 11553 L (1053 l)

Le paiement du dividende pour 1915 aura lieu, sur présentation des coupons, à la caisse de la Banque Populaire Suisse, à Lausanne, dès le lendemain de l'assemblée générale.

Lausanne, le 2 mai 1916.

#### Le conseil d'administration.

## SOCIÉTÉ PORTLANDITE

Fabrique de liants hydrauliques

La PORTLANDITE S. A. ayant décidé sa dissolution, en date du 15 novembre 1915, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances auprès du liquidateur, J. A. WEISS, 2, place St-François, à LAUSANNE, d'ici au 30 juin prochain au plus tard, sous peine de forclusion. 11137 L (824 l)

## LA MARINE

Compagnie d'assurance contre les risques de transport  
The Marine Insurance Company, Limited  
20 Old Broad Street, LONDRES

La procuration conférée le 16 décembre 1909 à MM. Teuscher et Artigue, directeurs d'assurances, à Neuchâtel, a été retirée le 15 avril 1916. Dès cette date sont mandataires généraux pour la SUISSE: MM. ED. CHABLE, PAUL BONHÔTE et GEORGES BOUVIER, tous à Neuchâtel. Chaque mandataire possède individuellement la procuration générale. — Bureau: Rue de la Treille 10, à Neuchâtel. (1022 l)

## „SCHWEIZ“

Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft  
Zürich

Die Aktionäre werden hiermit zu der Freitag, den 12. Mai a. c., vormittags 11 Uhr, im Direktions-Bureau der Gesellschaft, Gotthardstrasse 43, stattfindenden

### sechshundvierzigsten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Die Verhandlungsgegenstände sind folgende:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Rechnungsjahr 1915. Abnahme der Jahresrechnung auf Grundlage des schriftlichen Berichtes der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
2. Antrag des Verwaltungsrates betreffend die Verwendung des Jahresgewinnes.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl zweier Rechnungsrevisoren und zweier Suppleanten für das Rechnungsjahr 1916.

In bezug auf die Stimmberechtigung erlauben wir uns, auf § 13 unserer Gesellschafts-Statuten hinzuweisen.

Die Stimmkarten stehen von Montag, den 8. Mai bis Freitag, den 12. Mai, vormittags 11 Uhr, auf dem Bureau der Gesellschaft zur Verfügung der Aktionäre.

Zürich, den 28. April 1916.

## „SCHWEIZ“

Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft,

Der Präsident des Verwaltungsrates: Der Direktor:  
W. H. Diethelm. Briner.

1038 (1861 Z)

Aktiengesellschaft vorm. Gebr. Weilenmann

## Teigwarenfabriken Veltheim - Winterthur

### Ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 3. Juni 1916, nachmittags 2 Uhr  
im Bureau der Gesellschaft in Veltheim

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme von Bericht und Rechnung pro 1915/1916 und Decharge-Erteilung an Direktion und Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
4. Wahlen des Verwaltungsrates, der Revisoren und Suppleanten.
5. Allfälliges. 1966 Z (1072 l)

Bericht und Rechnung können von den Aktionären vom 22. Mai an im Bureau der Gesellschaft eingesehen werden. Stimmkarten werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 29. bis 31. Mai a. c. im Bureau der Gesellschaft verabfolgt.

Veltheim, den 4. Mai 1916.

Der Verwaltungsrat.

## Société Coopérative

## L'ÉPARGNE SUISSE

11, rue du Prince, GENEVE

MM. les sociétaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire  
pour le **mardi, 16 mai 1916**, à 3 heures  
au siège de la société

#### ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1915.
- 2° Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 3° Discussion et votation sur la conclusion de ces rapports.
- 4° Proposition d'adopter le projet de statuts révisés par le conseil d'administration.
- 5° Nomination d'un cinquième membre du conseil d'administration.
- 6° Nomination de deux commissaires-vérificateurs.
- 7° Imprévu. 1450 X (1074 l)

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs peuvent être consultés dès ce jour au siège social.

#### Le conseil d'administration.

## Banque de Prêts sur Gages de Lausanne S. A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour **mardi, 16 mai 1916**, à 5 heures du soir  
au Restaurant des deux Gares, à Lausanne

- 1° Ordre du jour statutaire.
- 2° Augmentation du capital.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs sont à la disposition des actionnaires au siège de la société, Rue Caroline 5, où les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées, sur présentation des actions, jusqu'au lundi, 15 mai, à 6 heures. 11560 L (1075 l)

Lausanne, le 4 mai 1916.

Le conseil d'administration.

## Handels-Auskünfte

Renseignements commerciaux

Aldorf: Dr. F. Schmid, Adv. Not. Ink.  
Bern: G. Bärtschy, Ink. u. Ansk.  
— Confidentia A. Gagger, Buchh. Ank.  
Luzern: B. Reuberg, Vermittl. G. G. Schwyz.  
— Emil Jönni, Anskünfte u. Ink.  
Blis: G. Föhlmann, Notar, Inkasso.  
Chaux-de-Fonds: P. Robert, Ess. r. r.  
Chur: Dr. Fr. Conradin, Adv. Ink.  
Freiburg: Handels- & Landw.-Bank  
Genève: Herren & Gnehm, Renseignements, reconvenir, content.  
Lugano: Ort. Rainoni, Via Frat. Vissio 1  
Montreux: L. Chalet, ag. d'aff. patois.  
Muri: Dr. Frötscher, Adv. & Notar.  
Neuchâtel: R. Legler, agent d'aff.  
— Dr. G. Haldemann, av. reus. rec.  
Olten: Dr. W. Stuber, Fiscal. & Notar.  
Zofingen: G. Lüscher, Notar, Ink.  
Zürich: Rosenberger-Graher, Inkasso

## Für den Platz BUENOS AIRES

sucht man die  
Alleinvertretung

verschiedener leicht verkäuflicher  
allgemeiner Artikel. Offerten unter  
Chiffre H 986 M an die Schweiz.  
Annoncen-Exp. Haasenstein &  
Vogler, Montreux. (998 l)

## Inserate

für die

## Finanz- und Handelswelt

bestimmt, finden im

## Schweizerischen Handelsamtsblatt

wirksamste Verbreitung

## Annoncen-Regie

Schweizerische  
Annoncen-Expedition A.G.  
Haasenstein & Vogler